

I

(Meddelanden)

DOMSTOLEN

DOMSTOLEN

DOMSTOLENS DOM

(stora avdelningen)

den 8 november 2005

i mål C-293/02 (begäran om förhandsavgörande från Royal Court of Jersey): Jersey Produce Marketing Organisation Ltd mot States of Jersey m.fl. ⁽¹⁾

(Bestämmelser om export av potatis från Jersey till Förenade kungariket — Anslutningsakten av år 1972 — Protokoll 3 om Kanalöarna och Isle of Man — Förordning nr 706/73 — Artiklarna 23 EG, 25 EG och 29 EG — Avgift med verkan motsvarande tull — Åtgärder med verkan motsvarande kvantitativa restriktioner)

(2006/C 10/01)

(Rättegångsspråk: engelska)

I mål C-293/02, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framställdes av Royal Court of Jersey (Kanalöarna), genom beslut av den 5 augusti 2002, som inkom till domstolen den 13 augusti 2002, i målet Jersey Produce Marketing Organisation Ltd mot States of Jersey, Jersey Potato Export Marketing Board, i närvaro av: Top Produce Ltd, Fairview Farm Ltd, har domstolen (stora avdelningen), sammansatt av ordföranden V. Skouris, avdelningsordförandena C.W.A. Timmermans, A. Rosas och J. Malenovský samt domarna J.-P. Puissechet, R. Schintgen, N. Colneric (referent), S. von Bahr, G. Arestis, A. Borg Barthet, M. Ilešič, J. Klučka och U. Lohmus, generaladvokat: P. Léger, justitiesekreterare: avdelningsdirektören M.-F. Contet, den 8 november 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

1. Artikel 29 EG jämförd med artikel 1 i protokoll 3 om Kanalöarna och Isle of Man, vilket bilagts akten om anslutningsvillkoren för Konungariket Danmark, Irland och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland och om anpassningarna av fördragen, skall tolkas så, att de utgör hinder mot en sådan

lagstiftning som den som är i fråga i målet vid den nationella domstolen och som innebär att

— producenterna på Jersey vid äventyr av straffavgift endast får utbjuda potatis för export eller exportera potatis till Förenade kungariket om de är registrerade hos ett sådant organ som Jersey Potato Export Marketing Board och har slutit ett marknadsföringsavtal med detta, i vilket det bland annat anges hur stora arealer som får odlas för export av skörden och identiteten av godkända köpare av denna, och

— det vid äventyr av straffavgift vidare är förbjudet för marknadsorganisationer att exportera om de inte slutit ett administrationsavtal med det ovannämnda organet, i vilket bland annat identiteten av de försäljare från vilka marknadsorganisationerna får erhålla leveranser anges.

2. Artiklarna 23 EG och 25 EG jämförda med artikel 1 i protokoll 3 skall tolkas så att de utgör hinder mot en sådan lagstiftning som den som är i fråga i målet vid den nationella domstolen och som innebär att ett sådant organ som Jersey Potato Export Marketing Board har befogenhet att ålägga producenter av potatis på Jersey en avgift som fastställs på grundval av den mängd potatis som den berörde har producerat och som exporteras till Förenade kungariket.

3. Gemenskapsrätten utgör hinder mot avgifter som tas upp på ovannämnda villkor, men beträffande vilka ett organ som det ovannämnda fastställer beloppet på grundval av de jordbruksarealer de berörda använt för potatisodling, när intäkterna härav används för att finansiera sådan verksamhet av det ovannämnda organet som strider mot artikel 29 EG.

(¹) EUT C